



# HP Color LaserJet Pro MFP M182-M185

## 保固與法律指南



[www.hp.com/videos/LaserJet](http://www.hp.com/videos/LaserJet)  
[www.hp.com/support/ljM182MFP](http://www.hp.com/support/ljM182MFP)





# HP Color LaserJet Pro MFP M182-M185 保固 與法律指南

## 著作權和使用授權

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

除著作權法允許的範圍外，若未事先經過書面授權同意，不得複製、改編或翻譯本文件。

本文件包含的資訊如有變更，恕不另行通知。

本產品與服務所附的明示保固聲明是 HP 對其產品與服務的唯一保固內容。此處任何內容均不應解釋為額外的保固。HP 對所含資訊在技術或編輯上的錯誤或疏漏概不負責。

版本 1, 11/2019

## 商標信譽

ENERGY STAR® 和 ENERGY STAR 標誌是美國註冊商標。

# 目錄

|  |    |
|--|----|
| 1 服務與支援 .....  | 1  |
| HP 有限保固聲明 .....  | 2  |
| 英國、愛爾蘭與馬爾他 .....   | 3  |
| 澳大利、比利時、德國與盧森堡 .....   | 4  |
| 比利時、法國與盧森堡 .....   | 4  |
| 義大利 .....  | 6  |
| 西班牙 .....  | 6  |
| 丹麥 .....   | 6  |
| 挪威 .....   | 6  |
| 瑞典 .....   | 7  |
| 葡萄牙 .....  | 7  |
| 希臘與賽普勒斯 .....  | 7  |
| 匈牙利 .....  | 8  |
| 捷克共和國 .....  | 8  |
| 斯洛伐克 .....   | 8  |
| 波蘭 .....   | 9  |
| 保加利亞 .....   | 9  |
| 羅馬尼亞 .....   | 9  |
| 比利時與荷蘭 .....   | 10 |
| 芬蘭 .....   | 10 |
| 斯洛維尼亞 .....  | 10 |
| 克羅埃西亞 .....  | 11 |
| 拉脫維亞 .....   | 11 |
| 立陶宛 .....  | 11 |
| 愛沙尼亞 .....   | 11 |
| 俄羅斯 .....  | 12 |
| HP 頂級防護保固 (Premium Protection Warranty) : LaserJet 碳粉匣有限保固聲明 ..... | 12 |
| 長壽型消耗品和維護套件有限保固聲明 .....  | 12 |
| HP 對於非 HP 原廠耗材的政策 .....  | 13 |
| HP 防偽網站 .....  | 13 |

|                  |    |
|------------------|----|
| 儲存於碳粉匣的資料 .....  | 13 |
| 使用者授權合約 .....    | 13 |
| 客戶自行維修保固服務 ..... | 17 |
| 顧客支援 .....       | 17 |

## 2 環保產品管理計畫 ..... 19

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| 保護環境 .....                        | 20 |
| 產生臭氧 .....                        | 20 |
| 耗電量 .....                         | 20 |
| 碳粉消耗量 .....                       | 20 |
| 紙張使用 .....                        | 20 |
| 塑膠 .....                          | 20 |
| HP LaserJet 列印耗材 .....            | 21 |
| 紙張 .....                          | 21 |
| 材料限制 .....                        | 21 |
| 電池資訊 .....                        | 21 |
| 使用者廢棄設備處理 (歐盟與印度) .....           | 22 |
| 電子硬體回收 .....                      | 22 |
| 巴西硬體回收資訊 .....                    | 23 |
| 化學物質 .....                        | 23 |
| 產品電源資料 (依歐盟委員會法規 1275/2008) ..... | 23 |
| SEPA Ecolabel 使用者資訊 (中國) .....    | 23 |
| 中國能源標幟對印表機、傳真機及複印機的實行之法規 .....    | 23 |
| 有害物質限制聲明 (印度) .....               | 24 |
| WEEE (土耳其) .....                  | 24 |
| 有害物質表 (中國) .....                  | 24 |
| 材料安全資料表 (MSDS) .....              | 25 |
| EPEAT .....                       | 25 |
| 物質表 (台灣) .....                    | 26 |
| 如需詳細資訊 .....                      | 27 |

## 3 法規資訊 ..... 29

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| 法規聲明 .....                        | 30 |
| 法規機型識別號碼 .....                    | 30 |
| 歐盟法規注意事項 .....                    | 30 |
| FCC 規章 .....                      | 31 |
| 加拿大 - 加拿大工業部 ICES-003 符合性聲明 ..... | 31 |
| VCCI 聲明 (日本) .....                | 31 |
| 電源線說明 .....                       | 31 |

|                                       |           |
|---------------------------------------|-----------|
| 電源線聲明 (日本) .....                      | 32        |
| 雷射安全性 .....                           | 32        |
| 雷射聲明 (芬蘭) .....                       | 32        |
| 北歐國家/地區聲明 (丹麥、芬蘭、挪威、瑞典) .....         | 33        |
| GS 聲明 (德國) .....                      | 33        |
| 歐亞聲明 (亞美尼亞、白俄羅斯、哈薩克斯坦、吉爾吉斯、俄羅斯) ..... | 34        |
| 產品穩定性 .....                           | 34        |
| 電信 (傳真) 聲明 .....                      | 35        |
| 傳真線聲明 .....                           | 35        |
| 歐盟電信作業聲明 .....                        | 35        |
| 紐西蘭電信聲明 .....                         | 35        |
| 電信產品的其他 FCC 聲明 (美國) .....             | 35        |
| 電話消費者保護法 (美國) .....                   | 36        |
| 加拿大工業局 CS-03 規定 .....                 | 36        |
| 日本電信認證標記 .....                        | 37        |
| 白俄羅斯 .....                            | 38        |
| 無線聲明 .....                            | 39        |
| 歐洲法規注意事項 .....                        | 39        |
| FCC 法規遵循聲明 - 美國 .....                 | 40        |
| 澳洲聲明 .....                            | 40        |
| 巴西 ANATEL 聲明 .....                    | 40        |
| 加拿大聲明 .....                           | 40        |
| 加拿大工業局對操作頻率為 5 GHz 之產品的規定 .....       | 40        |
| 無線電頻率曝露 (加拿大) .....                   | 40        |
| 歐盟法規注意事項 .....                        | 41        |
| 中國 CMIIT 無線聲明 .....                   | 41        |
| 日本使用注意事項 .....                        | 41        |
| 俄羅斯使用注意事項 .....                       | 41        |
| 墨西哥聲明 .....                           | 41        |
| 台灣聲明 .....                            | 42        |
| 台灣 NCC 聲明 .....                       | 42        |
| 韓國聲明 .....                            | 42        |
| 泰國無線聲明 .....                          | 42        |
| 適用於 ICTQC Type 認可產品的越南電信無線標記 .....    | 42        |
| <b>索引 .....</b>                       | <b>43</b> |





---


# 1 服務與支援

- [HP 有限保固聲明](#)
- [HP 頂級防護保固 \(Premium Protection Warranty\) : LaserJet 碳粉匣有限保固聲明](#)
- [長壽型消耗品和維護套件有限保固聲明](#)
- [HP 對於非 HP 原廠耗材的政策](#)
- [HP 防偽網站](#)
- [儲存於碳粉匣的資料](#)
- [使用者授權合約](#)
- [客戶自行維修保固服務](#)
- [顧客支援](#)

# HP 有限保固聲明

- [英國、愛爾蘭與馬爾他](#)
- [奧地利、比利時、德國與盧森堡](#)
- [比利時、法國與盧森堡](#)
- [義大利](#)
- [西班牙](#)
- [丹麥](#)
- [挪威](#)
- [瑞典](#)
- [葡萄牙](#)
- [希臘與賽普勒斯](#)
- [匈牙利](#)
- [捷克共和國](#)
- [斯洛伐克](#)
- [波蘭](#)
- [保加利亞](#)
- [羅馬尼亞](#)
- [比利時與荷蘭](#)
- [芬蘭](#)
- [斯洛維尼亞](#)
- [克羅埃西亞](#)
- [拉脫維亞](#)
- [立陶宛](#)
- [愛沙尼亞](#)
- [俄羅斯](#)

| HP 產品                               | 有限保固期限*                   |
|-------------------------------------|---------------------------|
| HP Color LaserJet Pro MFP M182-M185 | One-year limited warranty |

 **附註：**\*保固和支援選項因產品、國家/地區及當地法律要求而異。請移至 [support.hp.com](https://support.hp.com) 深入瞭解您所在區域的 HP 獲獎的服務及支援選項。

HP 向您 (一般使用者客戶) 保證，此 HP 有限保固僅適用於向下列對象購買或租賃的 HP 品牌產品 a) HP Inc.、其子公司、關係企業、授權轉售商、授權經銷商或國家/地區經銷商；且 b) 憑此 HP 有限保固，HP 硬體和附件自購買日算起，在上述期限內，無材料和製品方面的瑕疵。如果 HP 在保固期內收到此類瑕疵的通知，HP 將對經查證後有瑕疵的產品選擇性的維修或更換。更換的產品可能是全新的或其性能相當於全新產品。

HP 向您保證自購買之日起至上述指定期限內，HP 軟體若正確安裝和使用，將不會因材料及製造上的瑕疵而不執行其程式指令。若 HP 在保固期內收到此類瑕疵的報告，HP 將更換由於瑕疵而無法執行程式指令的軟體。

HP 並不保證 HP 產品操作時不會中斷或無誤。如果 HP 無法在合理時間內，維修或更換符合上述擔保條件之任何產品，HP 在您及時退回產品後，將立即退給您購買價格的全款。

HP 產品可能包含重新製造但性能等同於全新或偶爾使用過的零件。

本保固不適用於因下列原因所引起的瑕疵：(a) 不正確或不適當的維護或校準；(b) 使用非 HP 提供的軟體、介面、零件或耗材；(c) 未經授權的修改或使用不當；(d) 在不符合公佈環境規格的情況下作業；(e) 場地準備或維護不當。

在本地法令允許的範圍內，上述保固聲明具有排他性；HP 不作其他明示或暗示性的書面或口頭保固，並特別排除有關適售性、品質滿意度以及適合特定用途之暗示性保固或條件。部分國家/地區、州或省並不允許對隱含保固加諸有效時間限制，因此上述限制或排除情況可能不適用於您。本保固賦予您特定的法定權利，您也能擁有其他權利，這些權利可能會因國家/地區、州或省而異。

HP 之有限保固在本 HP 產品有支援及銷售的任何國家/地區或區域皆有效。您接收的保固服務程度可能因地區性標準而不同。若有某種產品基於法律或法規原因而不適合在某個國家/地區使用，HP 將不會變更其產品的外形、結構或功能以使其得以在該國家/地區使用。

除非當地法律另有規定，本保固聲明中的補償是您獨一旦專有的補償。除上述指示之外，對於資料之遺失或直接、特殊、偶發、間接的損害（包括資料或利益損失），或其他的損害（無論根據契約、侵權行為或其他法律理論），HP 或其供應商概不負責。部分國家/地區、州或省不允許排除或限制偶發或連帶發生的損害，因此上述限制或排除情況可能不適用於您。

除非法律允許，否則本聲明中的保固條款均未排除、限制或修改您因購買 HP 產品而享有的法定權利。

## 英國、愛爾蘭與馬爾他

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

**UK:** HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

**Ireland:** Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

**Malta:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

**United Kingdom:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Ireland:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Malta:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

## 澳大利、比利時、德國與盧森堡

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

**Deutschland:** HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

**Österreich:** HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

**Luxemburg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgien:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

## 比利時、法國與盧森堡

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

**France:** HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

**G.D. Luxembourg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgique:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

**France:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du

Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

#### **POUR RAPPEL:**

Garantie Légale de Conformité:

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».

Article L211-5 du Code de la Consommation:

« Pour être conforme au contrat, le bien doit:

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;

- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».

Article L211-12 du Code de la Consommation:

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

**G.D. Luxembourg et Belgique:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant: Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

## 義大利

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

**Italia:** HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

## 西班牙

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

**España:** Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

## 丹麥

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

**Danmark:** HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

## 挪威

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

**Norge:** HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

## 瑞典

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

**Sverige:** HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

## 葡萄牙

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

**Portugal:** HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

## 希臘與賽普勒斯

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

## 匈牙利

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

**Magyarország:** HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

## 捷克共和國

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společnosti skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

**Česká republika:** HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

## 斯洛伐克

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

**Slovenská republika:** HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z vás, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej



záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

## 波蘭

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

**Polska:** HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmią). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

## 保加利亞

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България EOOD), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

## 羅馬尼亞

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

**România:** HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor and Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt

limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretindă despăgubiri în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânzător, în cadrul garanției legale de doi ani.

## 比利時與荷蘭

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

**Nederland:** HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

**België:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumenten hebben het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

## 芬蘭

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

**Suomi:** HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

## 斯洛維尼亞

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

**Slovenija:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

## 克羅埃西亞

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

**Hrvatska:** HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ili možete posjetiti web-mjesto Europskih potrošačkih centara ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

## 拉脫維亞

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvprātīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

**Latvija:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

## 立陶宛

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

**Lietuva:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiomis kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

## 愛沙尼亞

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

**Eesti:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

## 俄羅斯

### Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

## HP 頂級防護保固 (Premium Protection Warranty) : LaserJet 碳粉匣有限保固聲明

此 HP 產品保證沒有材料或製作上的瑕疵。

此保固不包含 (a) 重新充填或更改、再製造 (b) 曾經因誤用、儲存不當或在公佈之環境規格條件以外使用印表機產品而產生問題的產品。

若要取得保固服務，請將產品退回購買處（請附書面說明問題與列印樣本）或聯絡 HP 客戶支援中心。HP 將會根據惠普的選擇更換存在缺陷的產品或者退還產品的購買價格。

根據本地法律允許的範圍，上述保固條款是唯一的，而且不會有其他的保固條款或條件，不管是書面、口頭、明示或暗示，而且 HP 明確否認任何有關銷售、品質滿意和符合某個特定用途的暗示性保證或條款。

除上述任何情況下，HP 或其供應商對由於本資料的使用而引起的直接、特殊、偶發或引發的損害概不負責（包括營利或資料損失）；不論這是基於合約、侵權或其它法律理論。

除非法律允許，否則本聲明中的保固條款均未排除、限制或修改您因購買 HP 產品而享有的法定權利。

## 長壽型消耗品和維護套件有限保固聲明

HP 茲保證 a) 在印表機於控制面板上亮起耗材即將用盡指示燈前，或 b) 自印表機購買日起的保固期限內（以較早發生者為準），本 HP 產品無材料和工藝方面的缺陷。更換的預防性維護套件或 LLC 產品僅享有 90 天僅限零件的有限保固。

本保固適用產品範圍不包含 (a) 曾重新充填或更改、再製造，或曾經嘗試以上任何處理的產品；(b) 曾經因誤用、儲存不當，或在印表機產品公佈之環境規格以外條件下使用印表機而產生問題的產品；或 (c) 因正常使用而發生明顯磨損的產品。

若要取得保固服務，請將產品退回購買處（請附上書面說明問題與列印樣本）或聯絡 HP 客戶支援中心。HP 將在證明產品有瑕疵之後，更換產品或退回購買款項。


在當地法律允許的最大範圍內，上述保固是唯一的保固，沒有其他明示或暗示、書面或口頭的保固或條件。對於適售性、品質保證及特定目的之適用性的暗示保固或條件，HP 特此主張免責。

除上述任何情況下，HP 或其供應商對由於本資料的使用而引起的直接、特殊、偶發或引發的損害概不負責 (包括營利或資料損失)；不論這是基於合約、侵權或其它法律理論。

除非法律允許，否則本聲明中的保固條款均未排除、限制或修改您因購買 HP 產品而享有的法定權利。

## HP 對於非 HP 原廠耗材的政策

HP 建議您不要使用非 HP 碳粉匣，無論是全新或再製的都不宜。

 **附註：**針對 HP 印表機產品，使用非 HP 碳粉匣或重新填裝的碳粉匣不會影響對客戶的保固，或是與客戶之間的任何 HP 維護合約。然而，若因使用非 HP 原廠或重新填裝的碳粉匣而造成產品故障或損壞，則 HP 會針對特定故障或損壞，索取產品維修的標準時間和材料費用。

## HP 防偽網站

如果控制面板訊息在安裝 HP 墨水匣後指出該墨水匣並非 HP 墨水匣，請前往 [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit)。HP 將協助您判斷該墨水匣是否為真品，並採取各項步驟以解決問題。

如果發現下列情況，表示墨水匣可能不是 HP 原廠墨水匣：

- 耗材狀態頁指出您安裝的是非 HP 原廠耗材。
- 您在使用墨水匣時遇到很多問題。
- 墨水匣與常見的外觀不同 (例如，其包裝與 HP 包裝不同)。

## 儲存於碳粉匣的資料

本產品使用的 HP 碳粉匣，內含能協助產品操作的記憶體晶片。

除此之外，此記憶體晶片也會收集若干可能包含下列資訊的產品使用資訊：碳粉匣初次安裝日期、碳粉匣最近使用日期、使用碳粉匣列印的頁數、頁面涵蓋範圍、使用過的列印模式、發生過的任何列印錯誤，以及產品機型。此資訊能協助 HP，根據客戶的列印需求設計未來的產品。

自碳粉匣記憶體晶片收集的資料，並不包含能夠用於識別碳粉匣或產品之客戶或使用者的資訊。

HP 會採樣收取碳粉匣的記憶體晶片，樣本則採自退還 HP 免費退還與回收計劃的碳粉匣 (HP Planet Partners：[www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle))。HP 會讀取、研究採樣所得的記憶體晶片，以改善未來的 HP 產品。協助回收這些碳粉匣的 HP 合作夥伴也可存取這類資料。

任何擁有碳粉匣的協力廠商均能存取記憶體晶片上的匿名資訊。

## 使用者授權合約

在使用本軟體設備之前請詳閱以下內容：本使用者授權合約 (下稱「EULA」) 是 (a) 您 (個人或單一實體) 與 (b) HP Inc. (下稱「HP」) 之間的法律合約，規範您對安裝於 HP 產品上或 HP 提供用於搭配 HP 產品 (下稱「HP 產品」) 的任何「軟體產品」的使用，不受您與 HP 或其供應商之間的個別授權合約規範。其他軟體的線上文件可能會包含 EULA。「軟體產品」一詞係指電腦軟體，可能包含相關聯的媒體、書面資料及「線上」或電子文件。

本 EULA 如有任何修訂或增補內容，將會隨附於 HP 產品提供給您。

只有在您同意本 EULA 所有條款和條件的情況下，才能享有本「軟體產品」所附之權利。只要安裝、複製、下載或以其他方式使用本「軟體產品」，即代表您同意本 EULA 條款之約束。如不接受這些授權條款，您的唯一補償措施就是按照產品購買處的退款政策，在 14 天退回完整未使用過的產品(硬體與軟體)以取得退款。

本 EULA 為全域合約，而且非任何特定國家/地區、州/省或領土所專屬。如果您是以個人所在國家/地區、州/省或領土的相關消費者法令中的消費者身分購買取得本軟體，則無論發生與本 EULA 衝突的任何情事，本 EULA 中絕無任何規定會影響您依據前述消費者法令所享有之任何非可排除法定權利或救濟權利，且本 EULA 應遵守前述權利或救濟權利。如需更多關於消費者權利的詳細資訊，請參閱第 16 節。

**1. 授權。**如果您遵守本 EULA 的所有條款與條件，HP 將授予您以下提供給您的權利：

- a. 使用。您可以在單一電腦(下稱「您的電腦」)上使用本「軟體產品」。如果本「軟體產品」是透過網際網路提供給您，且原本的授權允許您在多部電腦上使用，您僅可在那些電腦上安裝和使用本「軟體產品」。您不得將本「軟體產品」的元件部分拆開，在多部電腦上使用。您無權散佈本「軟體產品」，亦無權修改本「軟體產品」或停用其任何授權或控制功能。您可以將本「軟體產品」載入您電腦的暫存記憶體(RAM)以使用本「軟體產品」。
- b. 儲存。您可以將本「軟體產品」複製到「HP 產品」的本機記憶體或儲存裝置。
- c. 複製。您可以製作本「軟體產品」的存檔或備份副本，前提是該副本必須包含原始「軟體產品」的所有專利注意事項，且只用在備份用途。
- d. 保留權利。HP 及其供應商保留本「合約」未明確授與您的所有權利。
- e. 免費軟體。無論本 EULA 的條款與條件為何，本「軟體產品」中構成非專利 HP 軟體或協力廠商依根據公用授權提供的軟體(下稱「免費軟體」)的所有或任何部分，皆依這類「免費軟體」隨附的軟體授權合約條款與條件授權給您，無論是以個別合約、拆封授權或是在下載時所接受的電子授權條款的形式提供。使用「免費軟體」時，必須完全遵守這類授權條款與條件的規範。
- f. 復原解決方案。任何 HP 產品隨附/針對 HP 產品提供的軟體復原解決方案，無論是安裝在硬碟機、外部媒體(如磁片、CD 或 DVD)上，或是以任何其他形式提供的類似解決方案，均僅可用於還原原始購買之 HP 產品的硬碟(該復原解決方案係在原始購買 HP 產品時所隨附)。使用這類復原解決方案所含之任何 Microsoft 作業系統軟體時，必須遵守 Microsoft 授權合約的規範。

**2. 升級。**若要使用升級版的「軟體產品」，必須先取得 HP 的原始「軟體產品」授權，才符合升級資格。升級後，您便無法再使用讓您符合升級資格的原始「軟體產品」。使用本「軟體產品」，即表示您也同意 HP 可在您 HP 產品連線至網際網路時自動存取該產品，以檢查特定「軟體產品」的版本或狀態，HP 可自動為您的 HP 產品下載並安裝這類「軟體產品」的升級或更新，以提供維護軟體產品及您 HP 產品之功能、效能或安全性並協助佈建提供給您的支援或其他服務的新版本或更新。在某些情況，及視升級或更新的類型而定，我們會通知您(透過快顯訊息或其他方式)您可能必須起始升級或更新。

**3. 其他軟體。**本 EULA 適用於 HP 提供的原始「軟體產品」之更新與增補程式，除非 HP 對該更新與增補程式隨附其他條款。若這兩種條款之間有所衝突，則以其他條款為準。

**4. 轉讓。**

- a. 協力廠商。本「軟體產品」的初始使用者可將本「軟體產品」轉讓給其他使用者一次。任何轉讓皆須包括所有元件部分、媒體、書面資料、本 EULA，以及「真品證明書」(如果適用的)

話)。轉讓行為不得間接為之，例如委託。轉讓之前，接收轉讓產品的使用者必須同意所有 EULA 條款。轉讓本「軟體產品」時，您的授權即自動終止。

- b. **限制。**您不得租借、租賃或出借本「軟體產品」或將本「軟體產品」做為商業分時共用或維修處用途，除非本 EULA 有明確指出，否則您不得轉授權、讓渡或轉讓授權或本「軟體產品」。
5. **專利權。**本「軟體產品」與使用者文件中之所有智慧財產權均為 HP 或其供應商所擁有，並受到法律的保障，包括(但不限於)美國版權法、貿易機密和商標法律和其他適用法律及國際公約條款。您不應移除本「軟體產品」之任何產品識別、版權聲明或專利限制。
6. **反向工程限制。**您不得對本「軟體產品」進行反向工程、反向編譯或反向組譯，儘管有此限制或本 EULA 有明確規定，但若適用法律允許此類活動，便不在此限。
7. **條款。**除非遭到終止或拒絕，否則本 EULA 將維持其效力。本 EULA 他處如有設下條件，或您未遵守本 EULA 中的任何條款或條件，則本 EULA 亦會終止。
8. **資料收集的通知。**
  - a. 您同意 HP 及其子公司得收集、結合並使用您所提供之相關裝置及個人資訊，從事支援與本軟體產品相關的服務。HP 同意未獲您事先同意情況下，不會使用這份資訊從事行銷行為。如需更多關於 HP 資料收集的資訊，請參閱 [www.hp.com/go/privacy](http://www.hp.com/go/privacy)
  - b. 由協力廠商收集/使用。某些包含在您 HP 產品中的軟體程式是由第三方供應商提供並個別授權給您(下稱「協力廠商軟體」)。「協力廠商軟體」可能會安裝於您的 HP 產品中並在該產品中運作，即使您選擇不啟動/購買這類軟體亦然。「協力廠商軟體」可能會收集並傳輸您的系統相關技術資訊(即 IP 位址、唯一裝置識別碼、安裝的軟體版本等等)和其他系統資料。協力廠商會利用這些資訊來識別技術性系統屬性，並確保您的系統已安裝最新版本的軟體。如果您不希望「協力廠商軟體」收集此技術資訊或自動傳送版本更新給您，則應在連線至網際網路之前，先解除安裝該軟體。
9. **保固免責聲明。**在適用法律許可之最大範圍內，HP 或其供應商應以「現狀」及包含所有瑕疵狀態提供本軟體產品，並在此宣布免除無論明示、默示或法定規定的任何其他瑕疵擔保、賠償責任和條件，包括但不限於以下情況所衍生的擔保：(i) 權利和未侵權性；(ii) 適售性；(iii) 特定用途的適用性；(iv) 軟體可搭配非 HP 原廠耗材或零件正常使用；及 (v) 軟體產品保證絕無病毒。有些州/管轄地區不允許排除暗示性保固或限制暗示性保固的期限，因此上述免責聲明可能不完全適用於您。
10. **責任限制。**以當地法律為準，不論您遭受多大的損害，HP 及其任何供應商僅針對本 EULA 之條款承擔完整責任，而對於前述各項損失，您可獲得的唯一補償以您為本「軟體產品」所支付的實際金額或美金 \$5.00(擇優選取較高者)為限。在適用法律的最大許可範圍內，HP 或其供應商概不負責任何特殊、偶發、間接或連帶的損害(包括但不限於，由於使用或無法使用軟體產品，或與本 EULA 相關之任何條款，而招致利益損失、或遺失機密或其他資訊、營運中斷、人員傷害或侵害隱私)，即使 HP 或任何供應商已被告知此類損失之可能性，而補救措施無效，亦是如此。部分州或省/管轄地區不允許排除或限制偶發或連帶發生的損害，因此上述限制或排除情況可能不適用於您。
11. **美國政府客戶。**根據 HP 標準商業授權，在符合 FAR 12.211 以及 12.212 的情況下授權美國政府使用「商業電腦軟體」、「電腦軟體文件」和「商業項目技術資料」。
12. **遵守出口法。**您應遵守美國及其他國家/地區之所有法律與法規(下稱「出口法」)，以確保本「軟體產品」(1)之直接或間接出口皆不違反「出口法」，或(2)不用於任何「出口法」禁止之用途，包括但不限於核子、化學或生物武器擴增。
13. **簽署合約之能力與權力。**依您在所在州規定，您已達成年之法定年齡，而您已取得僱主之充分授權簽署此項合約(如果適用的話)。

14. **適用法律**。本 EULA 應受美國加州法律所規範。
15. **完全合意**。除非您已就本「軟體產品」另訂個別授權合約，本 EULA (包括 HP 產品隨附之本 EULA 之任何增補或修訂內容) 包含您與 HP 間就本「軟體產品」的相關事宜所為之全部合意，應取代所有先前或當時就本「軟體產品」或本 EULA 中包含之其他事宜所為之一切口頭或書面溝通、提案及表述。若任何 HP 政策或支援服務計劃的條款與本 EULA 之條款有衝突之處，應以本 EULA 之條款為準。
16. **消費者權利**。位在某些國家/地區、州/省或領土的消費者可能依其當地消費者法律或享有規定特定的法定權利及救濟權，此時 HP 依法不得排除或限制其賠償責任。如果您是以個人所在國家/地區、州/省或領土的相關消費者法令中的消費者身分購買取得本軟體，則本 EULA 中的任何條款 (包括瑕疵擔保之免除、限制和排除賠償責任) 均必須符合適用法律，同時僅適用於該適用法的最大許可範圍內。

**澳洲消費者**：如果您是以 2010 年澳洲競爭及消費者法案 (Cth) 下的澳洲消費者法中所定義的消費者身分購買取得本軟體，則無論本 EULA 的任何其他條款如何規定：

- a. 本軟體應依澳洲消費者法規定而隨附不能排除的擔保，其中包括產品應具備可接受的品質，且服務應以盡責用心及技術提供。消費者如遇軟體重大故障，則有獲得更換或退款的權利；如遇其他可合理預見的損失或損害，則有權利獲得補償的權利。此外，消費者亦有獲得維修或更換軟體的權利，前提是軟體無法達到可接受的品質，且該故障不足以認定為重大故障；
- b. 本 EULA 中無任何條款可排除、限制或修改澳洲消費者法 (Australian Consumer Law) 所明示或默示，且依法不能排除或限制之任何權利或救濟權、或是任何瑕疵擔保、保固、或其他條款或條件；且
- c. 您根據本 EULA 之明示擔保所獲得的福利，均屬澳洲消費者法所規定之其他權利和救濟權以外的範圍。當您自澳洲消費者法 (Australian Consumer Law) 所享有的權利與前揭明示保證內含之任何限制不一致時，應以前者規定適用。

本軟體應可保留使用者產生的資料。如遇 HP 於修復您的軟體時可能造成資料損失的情況，HP 應於事先向您發出通知。在法律的最大許可範圍內，如發生任何有關前述資料損失的情事，應適用 HP 依本 EULA 而應承擔之賠償責任的限制和排除條款。

如果您認為您有權享有本合約任何有效保固，或是任何前述救濟權，請連絡 HP：

HP PPS Australia Pty Ltd  
Building F, 1 Homebush  
Bay Drive  
Rhodes, NSW 2138  
Australia

如要提出支援要求或是申請保固理賠，請致電 13 10 47 (在澳洲) 或 +61 2 8278 1039 (如果撥打國際電話)，或造訪 [www8.hp.com/au/en/contact-hp/phone-assist.html](http://www8.hp.com/au/en/contact-hp/phone-assist.html) 取得最新的電話支援號碼清單。

如果您屬於澳洲消費者法 (Australian Consumer Law) 所定義的消費者，且您購買的軟體或適用於該軟體的保固和支援服務並非用於個人、住家或家庭用途或消費，則無論本 EULA 的任何其他條款如何規定，HP 的損害賠償責任限制因未能遵守下列消費者保證的情況：



- a. 軟體之保固或支援服務的條款：下列其中一個或多個項目：服務之重新提供，或服務重新提供時所支付的費用；
- b. 軟體的條款：下列其中一個或多個項目：軟體更換或提供同等軟體；軟體修復；更換軟體或取得同等軟體時所支付的費用；或是軟體送修時所支付的費用；以及
- c. 否則，均以法律的最大許可範圍為限。

**紐西蘭消費者：**在紐西蘭，依據 1993 年消費者瑕疵擔保法 (Consumer Guarantees Act 1993) 規定，軟體應隨附不可排除的瑕疵擔保。在紐西蘭，購買產品用於個人、住家或家庭用途或消費，而非商業用途之人士所產生的交易，即是「消費者交易」。購買商品用於個人、住家或家庭用途或消費，而非商業用途的紐西蘭消費者(下稱「紐西蘭消費者」)，如遇商品故障，則有獲得維修、更換或退款的權利；如遇其他可合理預見的損失或損害，則有獲得補償的權利。在違反紐西蘭消費者法的情況下，紐西蘭消費者(如前述定義)可回收為送回產品以更換購買產品所支付費用；此外，若將產品送回 HP 所需支付費用對於紐西蘭消費者而言成本過高，則 HP 應承擔將前述產品回收的費用。因商用目的而提供任何產品或服務時，即表示您同意 1993 年消費者瑕疵擔保法 (Consumer Guarantees Act 1993) 將不適用，且在此等交易的性質及價值條件下，這項規定公平且合理。

© Copyright 2017 HP Development Company, L.P.

本文件包含的資訊如有變更，恕不另行通知。本文件中提及的所有其他產品名稱可能是其各自公司的商標。在適用法律的最大許可範圍內，HP 對其產品與服務的唯一保固內容，即前述產品與服務所隨附的明示保固聲明。此處任何內容均不應解釋為額外的保固。在適用法律的最大許可範圍內，HP 對所含資訊在技術或編輯上的錯誤或疏漏概不負責。

版本：2017 年 8 月

## 客戶自行維修保固服務

HP 產品的設計採用許多客戶自行維修 (CSR) 零件，以便將維修時間縮為最短，並在執行瑕疵零件的更換方面提供較大的彈性。如果在診斷期間 HP 確認可使用 CSR 零件來完成維修，則會將該零件直接寄送給您以便更換。CSR 零件有兩種類型：1) 必要性客戶自行維修所使用的零件。如果您要求 HP 更換這些零件，則您必須支付此項服務的運輸與人工費用。2) 選擇性客戶自行維修所使用的零件。這些零件也已針對客戶自行維修完成設計。但是當您要求 HP 為您進行更換時，更換服務的費用將依據您所持有產品的專屬保固服務類型而定，因此可能完全免費。

依據零件供貨與地理許可的條件下，CSR 零件將於下一個營業日運送交付。在地理許可的條件下，可提供當日或 4 小時另外收費的交付方式。如果您需要協助，您可以連絡 HP 技術支援中心，由技師透過電話為您提供協助。HP 將於 CSR 更換零件隨附的材料中，指定是否必須將瑕疵零件送還 HP。如果必須將瑕疵零件送還 HP，您必須在指定的期間內將瑕疵零件送還 HP；通常為 5 個營業日。瑕疵零件必須與 HP 運送材料中的相關文件一併送還。若瑕疵零件未能送還，HP 可能會向您收取更換零件的費用。若為客戶自行維修，HP 將負擔所有運送與零件送還成本，並決定採用的快遞/貨運業者。

## 顧客支援

---

取得您所在國家/地區的電話支援

國家/地區電話號碼可在產品包裝盒內的傳單紙或  
[www.hp.com/support/](http://www.hp.com/support/) 上找到。

事先備好產品名稱、序號、購買日期及問題描述。

---

取得 24 小時網際網路支援，並下載軟體公用程式和驅動程式

<http://www.hp.com/support/ljM182MFP>

---

---

訂購其他 HP 服務或維護合約

[www.hp.com/go/carepack](http://www.hp.com/go/carepack)

---

註冊產品

[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)

---

---

## 2 環保產品管理計畫

- [保護環境](#)
- [產生臭氧](#)
- [耗電量](#)
- [碳粉消耗量](#)
- [紙張使用](#)
- [塑膠](#)
- [HP LaserJet 列印耗材](#)
- [紙張](#)
- [材料限制](#)
- [電池資訊](#)
- [使用者廢棄設備處理 \(歐盟與印度\)](#)
- [電子硬體回收](#)
- [巴西硬體回收資訊](#)
- [化學物質](#)
- [產品電源資料 \(依歐盟委員會法規 1275/2008\)](#)
- [SEPA Ecolabel 使用者資訊 \(中國\)](#)
- [中國能源標幟對印表機、傳真機及複印機的實行之法規](#)
- [有害物質限制聲明 \(印度\)](#)
- [WEEE \(土耳其\)](#)
- [有害物質表 \(中國\)](#)
- [材料安全資料表 \(MSDS\)](#)
- [EPEAT](#)
- [物質表 \(台灣\)](#)
- [如需詳細資訊](#)

## 保護環境

HP 承諾以嚴謹的環保態度提供高品質的產品。本產品設計有多種將環境的影響降到最低的屬性。

## 產生臭氧

本產品的臭氧空氣排放已根據普遍認可的方法\*，在排放資料適用於「一般辦公室模型暴露案例」\*\*的情況下測量，HP 能夠確定本產品於列印期間產生的臭氧量並不明顯，而且未超過任何現行室內空氣品質標準或方針規定。

\* 測定列印輸出裝置的排放是否符合具列印功能辦公裝置之環保標章頒發標準的測試方法；DE-UZ 205 – BAM January, 2018

\*\* 使用 HP 列印耗材，在通風率 0.68 (每小時換氣次數)、30.6 立方公尺的房間中，每天列印 2 小時的臭氧濃度

## 耗電量

本產品處於「就緒」、「睡眠」或「關機」模式時，耗電量會大幅下降，如此可節省自然資源，亦可節省金錢，並且不會影響本產品的高效能。標示 ENERGY STAR® 標誌的 HP 列印及影像設備，符合美國環保署的 ENERGY STAR 影像設備規格。下列標記會出現在符合 ENERGY STAR 的影像產品上：



下列網站則列出符合 ENERGY STAR 的其他影像產品機型資訊：

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## 碳粉消耗量

EconoMode (經濟模式) 可節省碳粉，因而可延長碳粉匣的使用壽命。HP 不建議全天候使用 EconoMode (經濟模式)。如果一直使用 EconoMode (經濟模式)，則在碳粉用完之前，碳粉匣中的機械零件可能已先磨損。若列印品質開始降低且品質欠佳，請考慮更換碳粉匣。

## 紙張使用

本產品的雙面列印功能 (手動或自動) 與 N 頁縮印 (單張多頁列印) 功能，可減少紙張使用量，並減少對自然資源的需求。

## 塑膠

超過 25 公克的塑膠部件，已根據提高可在產品壽命將盡時可回收塑膠識別性的國際標準，完成標示。

## HP LaserJet 列印耗材

原裝 HP 耗材的設計已將環保要求納入考量。HP 可讓您在列印時輕鬆做到資源保育和紙張節約，並且可在您完成列印後提供簡易的免費回收服務。<sup>1</sup>

所有退回至 HP 全球合作夥伴的 HP 墨水匣都會經過多階段的回收程序處理，當中墨水匣會受到分離並淨化，取得可做為全新原裝 HP 墨水匣及一般產品中的原料。透過 HP 全球合作夥伴退回的任何原裝 HP 墨水匣從來都不會送到垃圾處理場掩埋，而且 HP 絕不重新充填或轉售原裝 HP 墨水匣。

若要參與 HP Planet Partners 退回與回收計劃，請造訪 [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)。根據您所在的國家/地區，選擇取得如何退回 HP 列印耗材的資訊。每個新的 HP LaserJet 列印墨水匣包裝都隨附多國語言的計劃資訊與說明。

<sup>1</sup> 計劃提供情形可能有所不同。如需更多資訊，請造訪 [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)。

## 紙張

本產品能夠使用符合 HP LaserJet 印表機系列列印紙材指南中所列指導方針的再生紙和輕量紙 (EcoFFICIENT™)。本產品也可使用符合 EN12281:2002 規格的再生紙和輕量紙 (EcoFFICIENT™)。

## 材料限制


本 HP 產品不含多餘的汞。

## 電池資訊

本產品可能含有：

- 鋰聚氟化碳電池 (BR 類型) 或
- 二氧化錳鋰電池 (CR 類型)

在使用壽命結束時可能需要特殊處理。

 **附註：**注意事項 (僅限 CR 類型)：過氯酸鹽材質：需要採用特殊處理。請參閱 <http://dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>。

**重量：**~3 公克

**位置：**位於主機板

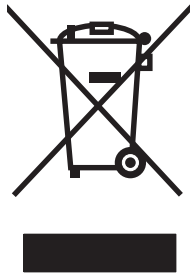
**使用者可拆卸：**否



廢電池請回收

如需回收資訊，您可以前往 <http://www.hp.com/recycle>，或聯絡當地的主管機關或電器產業聯盟 (Electronics Industries Alliance)：<http://www.eiae.org>。

## 使用者廢棄設備處理（歐盟與印度）



這個符號表示本產品不可與家中其他垃圾一同丟棄。並且，您應該將您的廢棄設備送交指定的廢棄電器或電子設備回收地點進行處理，以維護人體健康及自然環境。如需詳細資訊，請聯絡家庭廢棄物處理服務處，或造訪：[www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)。

## 電子硬體回收

HP 鼓勵客戶回收使用過的電子硬體。如需有關回收計劃的詳細資訊，請前往：[www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)。

## 巴西硬體回收資訊



**Não descarte o produto eletrônico em lixo comum**

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

[www.hp.com.br/reciclar](http://www.hp.com.br/reciclar)

## 化學物質

HP 承諾為客戶提供我們產品中所包含之化學物質的相關資訊，以符合例如 REACH (歐洲議會和理事會的 Regulation EC No 1907/2006) 的法律要求。此產品的化學資訊報告將由下列位置提供：[www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach)。

## 產品電源資料 (依歐盟委員會法規 1275/2008)

關於產品電源資料，包括產品的網路設備在所有有線的網路埠連線下以及所有無線網路埠運作下的電量消耗，請參閱位於 [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html) 的產品 IT ECO 聲明事項 (Product IT ECO Declaration) 第 14 頁的「額外資訊」 (Additional Information)。

## SEPA Ecolabel 使用者資訊 (中國)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内，请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件，请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态，请按电源关闭按钮，并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸，以减少资源耗费。

## 中國能源標幟對印表機、傳真機及複印機的實行之法規

依据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有中国能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC (典型能耗) 值。

### 1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

### 2. 能效信息

## 2.1 LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能效数字按涵盖根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规格的详细信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

## 有害物質限制聲明（印度）

This product, as well as its related consumables and spares, complies with the reduction in hazardous substances provisions of the "India E-waste Rule 2016." It does not contain lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except where allowed pursuant to the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

## WEEE（土耳其）

Türkiye Cumhuriyeti: AEEE Yönetmeliğine Uygundur

## 有害物質表（中國）

### 产品中有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》



| 部件名称   | 有害物质   |        |        |              |            |              |
|--------|--------|--------|--------|--------------|------------|--------------|
|        | 铅 (Pb) | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (Cr(VI)) | 多溴联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 打印引擎   | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 复印机组件  | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 控制面板   | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 塑料外壳   | 0      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 格式化板组件 | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 碳粉盒    | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
|        |        |        |        |              |            |              |

CHR-LJ-MFP-01

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件



## 材料安全資料表 (MSDS)

您可以透過存取 HP 網站 [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) 來取得含有化學物質的耗材 (如碳粉) 之材料安全資料表 (MSDS)。

## EPEAT

許多 HP 產品的設計都符合 EPEAT。EPEAT 是一項全面的環保評等，可協助識別「綠色」的電子設備。如需有關 EPEAT 的詳細資訊，請前往 [www.epeat.net](http://www.epeat.net)。如需有關 HP 的 EPEAT 註冊產品的詳細資訊，請前往 [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat\\_printers.pdf](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf)。

# 物質表 (台灣)

## 限用物質含有情況標示聲明書

Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

若要存取產品的最新使用指南或手冊，請前往 <http://www.hp.com/support>。選取**搜尋您的產品**，然後依照畫面上的指示繼續執行。

To access the latest user guides or manuals for your product. Go to

<http://www.support.hp.com>. Select **Find your product**, and then follow the on-screen instructions.

| 單元 Unit                       | 限用物質及其化學符號<br>Restricted substances and its chemical symbols |                |                |   |                                     |   |
|-------------------------------|--|----------------|----------------|---|-------------------------------------|---|
|                               | 鉛 Lead (Pb)  | 汞 Mercury (Hg) | 鎘 Cadmium (Cd) | 六價鉻 Hexavalent chromium (Cr <sup>+6</sup> ) | 多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB) | 多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE) |
| 列印引擎<br>Print engine          | —  | ○              | ○              | ○   | ○                                   | ○   |
| 列印機組件<br>Print assembly       | —  | ○              | ○              | ○   | ○                                   | ○   |
| 控制面板<br>Control panel         | —  | ○              | ○              | ○   | ○                                   | ○   |
| 塑膠外殼<br>Plastic housing parts | ○  | ○              | ○              | ○   | ○                                   | ○   |
| 格式化組件<br>Formatter            | —  | ○              | ○              | ○   | ○                                   | ○   |

備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。  
Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。  
Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。  
Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

## 如需詳細資訊

若要取得這些環保主題的相關資訊：

- 用於本產品以及許多相關 HP 產品的產品環保資料表
- HP 的環保承諾
- HP 的環保管理系統
- HP 的壽命終了產品退回與回收計劃
- 材料安全資料表

前往 [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment)。

此外，請造訪 [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)。



---

## 3 法規資訊

- [法規聲明](#)
- [電信（傳真）聲明](#)
- [無線聲明](#)

## 法規聲明

- [法規機型識別號碼](#)
- [歐盟法規注意事項](#)
- [FCC 規章](#)
- [加拿大 - 加拿大工業部 ICES-003 符合性聲明](#)
- [VCCI 聲明 \(日本\)](#)
- [電源線說明](#)
- [電源線聲明 \(日本\)](#)
- [雷射安全性](#)
- [雷射聲明 \(芬蘭\)](#)
- [北歐國家/地區聲明 \(丹麥、芬蘭、挪威、瑞典\)](#)
- [GS 聲明 \(德國\)](#)
- [歐亞聲明 \(亞美尼亞、白俄羅斯、哈薩克斯坦、吉爾吉斯、俄羅斯\)](#)
- [產品穩定性](#)

## 法規機型識別號碼

您的產品將依法規識別規定而獲派一個法規型號。請勿將此法規型號與行銷名稱或產品編號混淆。

| 產品型號                             | 法規型號          |
|----------------------------------|---------------|
| HP Color LaserJet Pro MFP M182n  | SHNGC-1603-00 |
| HP Color LaserJet Pro MFP M183fw | SHNGC-1603-01 |
| HP Color LaserJet Pro MFP M182nw | SHNGC-1603-02 |
|                                  |               |
|                                  |               |
|                                  |               |

## 歐盟法規注意事項



附帶 CE 標記的產品符合下列一個或多個可能適用的 EU 指令：低電壓指令 2014/35/EU、EMC 指令 2014/30/EU、Eco Design 指令 2009/125/EC、RED 2014/53/EU、RoHS 指令 2011/65/EU。


這些指令的符合性是使用適用的歐洲調和化標準評估。完整的符合性聲明可以在下列網站找到：[www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates) (使用產品機型名稱，或可在法規標籤上找到的法規型號 (RMN) 進行搜尋)。

法規事宜的聯絡點：HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany

## FCC 規章

本設備經測試證明，符合 FCC 規定第 15 部分中 B 級數位裝置的限制規定。這些限制的設計在於對住家安裝的有害干擾提供合理的保護。本設備會產生、使用並發射無線電能量。如果未遵照指示安裝與使用本設備，可能會對無線電通訊造成有害干擾。但是，這並不保證在個別的安裝中不會產生干擾；如果本設備確實會對無線電或電視接收造成有害干擾 (您可以透過關閉與開啟本設備來判斷)，我們建議使用者嘗試以下一種或多種方法來嘗試改善：

- 重新調整接收天線的方向或位置。
- 將本設備與接收裝置之間的距離拉遠。
- 讓本設備改用不同的電源插座，與接收裝置的電源線路分開。
- 諮詢您的經銷商或經驗豐富的無線電/電視技術人員。

 **附註：**若未經 HP 明確同意而擅自變更或修改印表機，可能會導致使用者失去操作本設備的權利。

使用包覆的介面纜線必須符合 FCC 規定中第 15 部分 B 類產品的限制。

## 加拿大 - 加拿大工業部 ICES-003 符合性聲明

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

## VCCI 聲明 (日本)

VCCI 32-1 規定適合の場合

この装置は、クラスB機器です。この装置は、住宅環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。


取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

**VCCI - B**

## 電源線説明

確定電源適合本產品的電壓額定值。電壓額定值請見產品標籤。本產品使用 110-127 Vac 或 220-240 Vac 和 50/60 Hz。

使用電源線連接產品及接地的 AC 插座。

 **注意：**為了避免對產品造成損害，請務必使用產品隨附的電源線。

## 電源線聲明 (日本)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## 雷射安全性

美國食品藥物局 (FDA) 醫療器材和放射健康中心 (Center for Devices and Radiological Health, CDRH) 已從 1976 年 8 月 1 日起實施製造雷射產品的相關規章。行銷於美國境內的產品必須符合法令規定。本裝置根據 1968 年無線電管控健康與安全法案 (Radiation Control for Health and Safety Act of 1968)，符合美國衛生及公共服務部 (DHHS) 無線電性能標準的「第一類」雷射產品。由於裝置內部排放的無線電完全受到保護性外殼與外層罩蓋所阻隔，所以雷射光束在任何正常使用者操作階段中絕對不會逸出。

**⚠ 警告！** 使用控制項、進行調整或執行不同於此使用指南的程序步驟，可能造成危險的無線電曝露。

針對其他美國/加拿大法規事宜，請聯絡：

HP Inc.

1501 Page Mill Rd, Palo Alto, CA 94304, USA

電子郵件聯絡人：[techregshelp@hp.com](mailto:techregshelp@hp.com) 或電話聯絡人：+1 (650) 857-1501

## 雷射聲明 (芬蘭)

### Luokan 1 laserlaite

HP Color LaserJet Pro MFP M182n, M182nw, M183fw, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelo estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2014) mukaisesti.

### VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### VARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### HUOLTO

HP Color LaserJet Pro MFP M182n, M182nw, M183fw - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

### VARNING!



Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

## 北歐國家/地區聲明 (丹麥、芬蘭、挪威、瑞典)

**丹麥：**

Apparatets stikprop skal tilsattes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.

**芬蘭：**

Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

**挪威：**

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

**瑞典：**

Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

## GS 聲明 (德國)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

Die Bilddarstellung dieses Gerätes ist nicht für verlängerte Bildschirmtätigkeiten geeignet.

## 歐亞聲明 (亞美尼亞、白俄羅斯、哈薩克斯坦、吉爾吉斯、俄羅斯)



### Өндіруші және өндіру мерзімі

HP Inc. Мекенжайы: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Өнімнің жасалу мерзімін табу үшін өнімнің қызмет көрсету жапсырмасындағы 10 таңбадан тұратын сериялық нөмірін қараңыз.

4-ші, 5-ші және 6-шы сандар өнімнің жасалған жылы мен аптасын көрсетеді. 4-ші сан жылын көрсетеді, мысалы «3» саны «2013» дегенді білдіреді.

5-ші және 6-шы сандары берілген жылдың қай аптасында жасалғанын көрсетеді, мысалы, «12» саны «12-ші» апта дегенді білдіреді.

### Жергілікті өкілдіктері:

**Ресей:** 000 "ЭйчПи Инк",

Ресей Федерациясы, 125171, Мәскеу, Ленинград шоссе, 16А блок 3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Қазақстан:** "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви." компаниясының Қазақстандағы филиалы, Қазақстан Республикасы, 050040, Алматы қ., Бостандық ауданы, Әл-Фараби даңғылы, 77/7,

Телефон/факс: +7 727 355 35 52



### Производитель и дата производства

HP Inc. Адрес: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере, расположенном на наклейке со служебной информацией изделия.

4-я, 5-я и 6-я цифры обозначают год и неделю производства. 4-я цифра обозначает год, например, «3» обозначает, что изделие произведено в «2013» году.

5-я и 6-я цифры обозначают номер недели в году производства, например, «12» обозначает «12-ю» неделю.

### Местные представители:

**Россия:** 000 "ЭйчПи Инк",

Российская Федерация, 125171, г. Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Казахстан:** Филиал компании "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви.", Республика Казахстан, 050040, г. Алматы, Бостандыкский район, проспект Аль-Фараби, 77/7, Телефон/факс: + 7 727 355 35 52

## 產品穩定性

每次限延伸一個紙匣。

請勿將紙匣當成梯級使用。

關閉紙匣時，務必將雙手移開。

移動印表機時，務必將所有紙匣關上。

## 電信（傳真）聲明

- [傳真線聲明](#)
- [歐盟電信作業聲明](#)
- [紐西蘭電信聲明](#)
- [電信產品的其他 FCC 聲明 \(美國\)](#)
- [電話消費者保護法 \(美國\)](#)
- [加拿大工業局 CS-03 規定](#)
- [日本電信認證標記](#)
- [白俄羅斯](#)

### 傳真線聲明

產品不一定有隨附傳真線。如果未隨附，請僅使用 No.26 AWG 或更高規格的電信線纜，以降低發生火災的風險。

### 歐盟電信作業聲明

印表機符合適用 EU 指令，並具有 CE 標誌。如需詳細資訊，請參閱本手冊另一節中的 EU 一致性聲明（由製造廠商發出）。

讓具該功能的印表機連接到類比公用交換電信網路 (PSTN)：

由於歐洲各國 PSTN 之間的差異，本產品不保證在每個 PSTN 終端點都能無條件順利運作。網路相容性取決於客戶在準備連接至 PSTN 時所選擇的正確設定。請按照使用者手冊中提供的指示進行。如果您遭遇網路相容性問題，請聯絡您的設備供應商或是作業所在國家/地區的 HP Inc. 服務中心。連接至 PSTN 終端點可能需要滿足當地 PSTN 業者提出的額外需求。

### 紐西蘭電信聲明

The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.

This equipment may not provide for the effective hand-over of a call to another device connected to the same line.

This equipment shall not be set up to make automatic calls to the Telecom “111” Emergency Service.

This product has not been tested to ensure compatibility with the FaxAbility distinctive ring service for New Zealand.

### 電信產品的其他 FCC 聲明 (美國)

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the back of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

The REN is used to determine the quantity of devices, which may be connected to the telephone line. Excessive RENs on the telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most, but not all, areas, the sum of the RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to the line, as determined by the total RENs, contact the telephone company to determine the maximum REN for the calling area.

This equipment uses the following USOC jacks: RJ11C.

An FCC-compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack, which is Part 68 compliant. This equipment cannot be used on telephone company-provided coin service. Connection to Party Line Service is subject to state tariffs.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make the necessary modifications in order to maintain uninterrupted service.

If trouble is experienced with this equipment, please see the numbers in this manual for repair and (or) warranty information. If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company may request you remove the equipment from the network until the problem is resolved.

The customer can do the following repairs: Replace any original equipment that came with the device. This includes the toner cartridge, the supports for trays and bins, the power cord, and the telephone cord. It is recommended that the customer install an AC surge arrester in the AC outlet to which this device is connected. This is to avoid damage to the equipment caused by local lightning strikes and other electrical surges.

## 電話消費者保護法 (美國)

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including fax machines, to send any message unless such message clearly contains, in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of the transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, or other entity, or individual. (The telephone number provided cannot be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long distance transmission charges).

## 加拿大工業局 CS-03 規定

**Notice:** The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means the equipment meets certain telecommunications network protective, operational, and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirement document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction. Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible for the equipment to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations. Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment. Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines, and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution can be particularly important in rural areas.

---

**⚠ 注意 :** Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate. The Ringer Equivalence Number (REN) of this device is shown on the regulatory chassis label.

---

This product meets the applicable Innovation, Science and Economic Development Canada technical specifications.

The Ringer Equivalence Number (REN) indicates the maximum number of devices allowed to be connected to a telephone interface. The termination of an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the RENs of all the devices not exceed five (5).

The standard connecting arrangement code (telephone jack type) for equipment with direct connections to the telephone network is CA11A.

**Remarque:** L'étiquette Industrie Canaca identifie un équipement certifié. Cette certification signifie que l'équipement satisfait à certaines exigences en matière de protection, d'exploitation et de sécurité du réseau de télécommunications, conformément au(x) document(s) sur les exigences techniques relatives à l'équipement terminal. Le Ministère ne garantit pas que l'équipement donnera satisfaction à l'utilisateur. Avant d'installer cet équipement, les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont autorisés à connecter l'équipement aux installations de l'entreprise locale de télécommunications. L'équipement doit également être installé via une méthode de connexion appropriée. Le client doit être conscient que le respect des conditions ci-dessus ne peut pas empêcher la dégradation du service dans certaines situations. Les réparations de l'équipement certifié doivent être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. Toute réparation ou modification apportée par l'utilisateur à cet équipement ou tout dysfonctionnement de l'équipement peut amener l'entreprise de télécommunications à demander à l'utilisateur de débrancher l'équipement. Pour leur propre protection, les utilisateurs doivent s'assurer que les connexions électriques à la terre du service public d'électricité, des lignes téléphoniques et, le cas échéant, des conduites d'eau métalliques internes sont raccordées ensemble. Cette précaution peut être particulièrement importante dans les zones rurales.

---

**⚠ 注意 :** Les utilisateurs ne doivent pas tenter d'effectuer eux-mêmes de tels raccordements, mais doivent prendre contact avec les services d'inspection électrique appropriés ou avec un électricien, selon le cas. Le numéro d'équivalence de sonnerie (REN) de cet appareil est indiqué sur l'étiquette réglementaire du châssis.

---

Ce produit est conforme aux spécifications techniques applicables d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

Le numéro d'équivalence de sonnerie (REN) indique le nombre maximum d'appareils pouvant être connectés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en n'importe quelle combinaison de dispositifs, à la seule condition que la somme des REN de tous les dispositifs ne dépasse pas cinq (5).

Le code de raccordement standard (type prise téléphonique) pour les appareils directement raccordés au réseau téléphonique est CA11A.

## 日本電信認証標記

この製品には、認定済みファックス モジュールが含まれています。



証明書番号 (XXX XXXXXXXX) は、HP アナログ ファックス アクセサリにあります。

## 白俄羅斯

В соответствии с Постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 24 мая 2017 года № 383 (об описании и порядке применения знака соответствия к техническому регламенту Республики Беларусь) продукция, требующая подтверждения соответствия техническому регламенту Республики Беларусь, размещенная на рынке Республики Беларусь, должна быть маркирована знаком соответствия ТР ВУ.



# 無線聲明

- [歐洲法規注意事項](#)
- [FCC 法規遵循聲明 - 美國](#)
- [澳洲聲明](#)
- [巴西 ANATEL 聲明](#)
- [加拿大聲明](#)
- [加拿大工業局對操作頻率為 5 GHz 之產品的規定](#)
- [無線電頻率曝露 \(加拿大\)](#)
- [歐盟法規注意事項](#)
- [中國 CMIIT 無線聲明](#)
- [日本使用注意事項](#)
- [俄羅斯使用注意事項](#)
- [墨西哥聲明](#)
- [台灣聲明](#)
- [台灣 NCC 聲明](#)
- [韓國聲明](#)
- [泰國無線聲明](#)
- [適用於 ICTQC Type 認可產品的越南電信無線標記](#)

## 歐洲法規注意事項

### 歐洲國家/地區的無線功能

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| 具有 802.11b/g/n 或 Bluetooth 無線電的產品 | 本產品操作的無線電頻率為 2400 MHz 到 2483.5 MHz 之間，傳輸功率為 20 dBm (100 mW) 或以下。   |
| 具有 802.11a/b/g/n 無線電的產品           |  <b>注意：</b> 頻帶為 5.15-5.35 GHz 的 IEEE802.11x 無線 LAN，在下列國家/地區 <b>僅限於室內使用</b> ：所有歐盟成員國、EFTA (冰島、挪威、列支敦士登) 和大部分其他歐洲國家/地區 (例如：瑞士、土耳其、塞爾維亞共和國)。在室外使用此 WLAN 應用程式可能會對現有的無線電服務造成干擾。<br><br>本產品操作的無線電頻率為 2400 MHz 到 2483.5 MHz 之間以及 5170 MHz 到 5710 MHz 之間，傳輸功率為 20 dBm (100 mW) 或以下。 |

## FCC 法規遵循聲明 - 美國

### Exposure to radio frequency radiation

**⚠ 注意：** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**⚠ 注意：** Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product without the express approval by HP may invalidate its authorized use.

## 澳洲聲明

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body.

## 巴西 ANATEL 聲明

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

## 加拿大聲明

**For Indoor Use.** This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

**Pour l'usage d'intérieur.** Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

## 加拿大工業局對操作頻率為 5 GHz 之產品的規定

使用 IEEE 802.11a 無線 LAN 時，因本產品操作頻率範圍為 5.15- 至 5.25-GHz，故僅限於室內使用。加拿大工業局規定，本產品操作頻率範圍介於 5.15 至 5.25 GHz，必須在室內使用，以減少對同頻行動衛星系統可能造成的有害干擾。高功率雷達配置為 5.25- 至 5.35-GHz 和 5.65- 至 5.85-GHz 頻帶的主要使用者。這些雷達站可能對本裝置造成干擾及/或傷害。

## 無線電頻率曝露 (加拿大)

**警告！** 無線電頻率曝露限制：本裝置的無線電發射功率未超過加拿大工業局 (Industry Canada) 無線電曝露限制。儘管如此，本裝置使用時仍然應該遵循這種方式，才能在正常操作過程中降低與人體的接觸。



為了避免發生超出加拿大工業局 (Industry Canada) 無線電曝露限制的情況，人與天線之間的距離在正常作業過程中不應小於 20 公分。

**AVERTISSEMENT!** Exposition aux émissions de fréquences radio. La puissance de sortie émise par ce périphérique est inférieure aux limites fixées par Industrie Canada en matière d'exposition aux fréquences radio. Néanmoins, les précautions d'utilisation du périphérique doivent être respectées afin de limiter tout risque de contact avec une personne

## 歐盟法規注意事項

本產品的電信功能可用於下列 EU 及 EFTA 國家/地區：

奧地利、比利時、保加利亞、賽普勒斯、捷克共和國、丹麥、愛沙尼亞、芬蘭、法國、德國、希臘、匈牙利、冰島、愛爾蘭、義大利、拉脫維亞、列支敦斯登、立陶宛、盧森堡、馬爾他、荷蘭、挪威、波蘭、葡萄牙、羅馬尼亞、斯洛伐克共和國、斯洛維尼亞、西班牙、瑞典、瑞士和英國。

## 中國 CMIIT 無線聲明

中国无线电发射设备通告

型号核准代码显示在产品本体的铭牌上。

## 日本使用注意事項

この機器は技術基準適合証明又は工事設計認証を受けた無線設備を搭載しています。

## 俄羅斯使用注意事項

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно – излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

## 墨西哥聲明

Aviso para los usuarios de México

“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”

Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora.

## 台灣聲明

### 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

在 5.25-5.35 兆赫頻帶內操作之無線資訊傳輸設備，限於室內使用。

## 台灣 NCC 聲明

應避免影響附近雷達系統之操作。

## 韓國聲明

무선 전용제품:

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음.

(무선모듈제품이 설치되어있는 경우)

## 泰國無線聲明

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้มีระดับ การแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า สอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัย ต่อสุขภาพของมนุษย์จากการ ใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด

本無線電通訊設備的電磁場強度符合國家通訊傳播委員會 (National Telecommunications Commission) 所公布的「使用無線電通訊設備對於人體健康影響的安全標準」(Use of Radio Communication Equipment on Human Health)。

## 適用於 ICTQC Type 認可產品的越南電信無線標記



# 索引

## F

FCC 規章 29, 30

## H

HP 檢舉仿冒網站 1, 13

HP 顧客貼心服務 1, 17

## 四畫

支援

線上 1, 17

日本 VCCI 聲明 29, 30, 31

## 五畫

卡匣

回收 19, 21

非 HP 原廠 1, 13

保固 1, 12

台灣 EMI 聲明 29, 30

## 六畫

仿冒耗材 1, 13

回收 19, 21

電子硬體 19, 22

安全性聲明 29, 30, 32

## 七畫

技術支援

線上 1, 17

材料安全資料表 (MSDS) 19, 25

材料限制 19, 21

防仿冒耗材 1, 13

## 八畫

到達使用年限棄置 19, 21

芬蘭文雷射安全性聲明 29, 30, 32

非 HP 原廠耗材 1, 13

## 九畫

保固

客戶自行維修 1, 17

授權 1, 13

產品 1, 2

碳粉匣 1, 12

客戶支援

線上 1, 17

## 十畫

耗材

仿冒 1, 13

回收 19, 21

非 HP 原廠 1, 13

記憶體晶片, 碳粉匣

說明 1, 13

## 十一畫

授權, 軟體 1, 13

棄置, 到達使用年限 19, 21

軟體

軟體授權合約 1, 13

## 十二畫

無汞產品 19, 21

硬體回收, 巴西 19, 23

詐騙網站 1, 13

## 十三畫

雷射安全性聲明 29, 30, 32

電子硬體回收 19, 22

## 十四畫

碳粉匣

回收 19, 21

非 HP 原廠 1, 13

保固 1, 12

記憶體晶片 1, 13

網站

材料安全資料表 (MSDS) 19, 25

客戶支援 1, 17

檢舉仿冒報告 1, 13

## 十五畫

廢棄物處理 19, 22

歐亞聲明 29, 30, 34

線上支援 1, 17

## 十六畫

隨附電池 19, 21

## 十七畫

環境管理計劃 19

韓國 EMC 聲明 29, 30

